



C/2024/6961

18.11.2024

Streszczenie decyzji Komisji

z dnia 19 października 2023 r.

**dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz
art. 53 Porozumienia EOG**

(Sprawa AT.40636 – SNBB)

(notyfikowana jako dokument C(2023) 6863)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(C/2024/6961)

W dniu 19 października 2023 r. Komisja przyjęła decyzję dotyczącą postępowania na podstawie art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 53 Porozumienia EOG. Zgodnie z przepisami art. 30 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003⁽¹⁾ Komisja podaje niniejszym do wiadomości nazwy stron oraz zasadniczą treść decyzji, wraz z informacjami na temat wszelkich nałożonych kar, uwzględniając jednak uzasadnione prawo przedsiębiorstw do ochrony ich tajemnic handlowych.

1. WPROWADZENIE

- (1) Decyzja dotyczy pojedynczego i ciągłego naruszenia art. 101 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 53 ust. 1 Porozumienia EOG. Naruszenie polegało na dwustronnych i wielostronnych kontaktach dotyczących cen sprzedaży i przydziału kontyngentów na światowym rynku handlu N-butylobromkiem skopolaminy/hioscyny („SNBB”) ⁽²⁾, w tym na Europejskim Obszarze Gospodarczym („EOG”).
- (2) SNBB jest farmaceutycznym składnikiem czynnym („API”) i ważnym materiałem wsadowym do produkcji leku Buscopan i jego wersji generycznych. Są to leki stosowane w leczeniu choroby lokomocyjnej, skurczów w jamie brzusznej oraz nudności i wymiotów pooperacyjnych. SNBB jest zwykle ekstrahowany z liści drzew Duboisia, które są naturalnym źródłem SNBB.
- (3) Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących podmiotów prawnych (zwanych dalej łącznie „adresatami” lub indywidualnie „adresatem”):
 - a) Alkaloids of Australia Pty. Limited;
 - b) Alkaloids Corporation;
 - c) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim GmbH i C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG;
 - d) C-squared PHARMA S.à r.l.;
 - e) Linnea SA, Ipsen S.A. i Schwabe Extracta GmbH & Co. KG; oraz
 - f) Transo-Pharm Handels-GmbH i Transo-Pharm Holding-AG.
- (4) Przedsiębiorstwa wymienione w motywie 3 lit. a)–c) i lit. e) zwane są łącznie „producentami SNBB”, a te wymienione w motywie 3 lit. d) i f) – „dystrybutorami SNBB”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ SNBB jest akronimem często stosowanym w przemyśle. Produkt ten znany jest również jako bromek butyloskopalaminy, butylobromek skopolaminy i butylobromek hioscyny.

2. OPIS SPRAWY

2.1. Procedura

- (5) W następstwie wniosku o zwolnienie z grzywny złożonego przez C2 PHARMA w dniu 15 kwietnia 2019 r. na podstawie obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar⁽³⁾ Komisja przeprowadziła niezapowiedziane kontrole w dniach 17–20 września 2019 r.
- (6) W dniu 19 września 2019 r. wniosek o zwolnienie z grzywny lub, tytułem żądania ewentualnego, o zmniejszenie grzywnien złożyło przedsiębiorstwo Transo-Pharm. Po tym wniosku wniosek o złagodzenie kary złożyło w dniu 29 października 2019 r. przedsiębiorstwo Linnea.
- (7) W dniu 20 października 2021 r. Komisja wszczęła postępowanie na podstawie art. 11 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1/2003⁽⁴⁾ przeciwko adresatom decyzji i jednemu przedsiębiorstwu dodatkowemu w celu podjęcia z nimi rozmów ugodowych na podstawie obwieszczenia o postępowaniach ugodowych⁽⁵⁾. Rozmowy ugodowe z adresatami i tym dodatkowym przedsiębiorstwem odbyły się w okresie od grudnia 2021 r. do maja 2023 r. Każdy z adresatów przedłożył następnie formalny wniosek ugodowy zgodnie z art. 10a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 773/2004⁽⁶⁾.
- (8) Dodatkowe przedsiębiorstwo nie przedłożyło formalnego wniosku ugodowego zgodnie z art. 10a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 773/2004⁽⁷⁾.
- (9) W dniu 17 lipca 2023 r. Komisja przyjęła pisemne zgłoszenie zastrzeżeń skierowane do adresatów. Adresaci odnieśli się do pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń i potwierdzili, że jego treść odpowiada przedłożonym przez nich propozycjom ugodowym oraz że zobowiązują się do dalszego uczestnictwa w postępowaniu ugodowym.
- (10) Komitet Doradczy ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących wydał pozytywną opinię w dniu 16 października 2023 r.
- (11) Urzędnik przeprowadzający spotkanie wyjaśniające przedstawił sprawozdanie końcowe w tej sprawie w dniu 16 października 2023 r.
- (12) Komisja przyjęła decyzję w dniu 19 października 2023 r.

2.2. Streszczenie opisu naruszenia

- (13) Zachowanie będące przedmiotem niniejszego postępowania polegało na dwustronnych i wielostronnych kontaktach między adresatami dotyczących cen sprzedaży i przydziału kontyngentów⁽⁸⁾ na światowym rynku handlu SNBB.
- (14) Celem tego zachowania było koordynowanie i uzgadnianie poziomu minimalnej ceny sprzedaży SNBB klientom (tj. dystrybutorom i producentom leków generycznych) na całym świecie oraz przydziału kontyngentów między adresatów w celu ustabilizowania ceny na rynku światowym i zapobieżenia jej spadkowi.

⁽³⁾ Obwieszczenie Komisji w sprawie zwalniania z grzywnien i zmniejszania grzywnien w sprawach kartelowych (Dz.U. C 298 z 8.12.2006, s. 17).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i art. 82 Traktatu, Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ Obwieszczenie Komisji w sprawie prowadzenia postępowań ugodowych w związku z przyjęciem decyzji na mocy art. 7 i 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 w sprawach kartelowych (Dz.U. C 167 z 2.7.2008, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszące się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i art. 82 Traktatu WE, Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 622/2008 (Dz.U. L 171 z 1.7.2008, s. 3) i rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1348 (Dz.U. L 208 z 5.8.2015, s. 3).

⁽⁷⁾ Jeśli chodzi o to dodatkowe przedsiębiorstwo, Komisja powróciła do standardowej procedury przyjęcia ewentualnej decyzji zgodnie z art. 7 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1/2003.

⁽⁸⁾ Kontyngenty były przydzielane na każdego producenta SNBB.

- (15) Adresaci koordynowali swoje przyszłe praktyki cenowe i zachowania rynkowe poprzez kontakty wielostronne i dwustronne. Kontakty te obejmowały: (i) ustalanie poziomu minimalnej ceny sprzedaży SNBB stosowanej wobec klientów (tj. dystrybutorów i producentów leków generycznych); (ii) przydzielanie rocznych kontyngentów producentom SNBB oraz (iii) wymianę szczególnie chronionych informacji handlowych dotyczących cen sprzedaży SNBB oraz informacji dotyczących następujących czynników wpływających na ceny sprzedaży SNBB: oceny tendencji rynkowych w oparciu o oczekiwane zbiory liści z drzew Duboisia, sytuacji w zakresie dostaw oraz zmian wielkości produkcji producentów SNBB.
- (16) Naruszenie objęte decyzją dotyczyło całego terytorium EOG i trwało od dnia 1 listopada 2005 r. do dnia 17 września 2019 r.

2.3. Adresaci decyzji i czas trwania naruszenia przepisów

- (17) Adresaci decyzji zostają pociągnięci do odpowiedzialności za naruszenie w następujących okresach:

Przedsiębiorstwo	Data rozpoczęcia	Data zakończenia
Alkaloids of Australia	1 listopada 2005 r.	17 września 2019 r.
Alkaloids Corporation	1 listopada 2005 r.	17 września 2019 r.
Boehringer	1 listopada 2005 r.	31 grudnia 2014 r.
C2 PHARMA	22 stycznia 2015 r.	4 lutego 2016 r.
Linnea	2 października 2006 r.	17 września 2019 r.
Tranzo-Pharm	21 czerwca 2011 r.	17 września 2019 r.

2.4. Środki zaradcze

- (18) Do przedmiotowej decyzji zastosowanie mają wytyczne w sprawie grzywien z 2006 r ⁽⁹⁾.

2.4.1. Kwota podstawowa grzywiny

- (19) Ustalając wysokość grzywien, Komisja wzięła pod uwagę średnią roczną sprzedaż SNBB każdego z adresatów dostarczoną w EOG w całym okresie naruszenia. Komisja uwzględniła sprzedaż wewnątrzgrupową w zakresie, w jakim jest to sprzedaż na wewnętrzne potrzeby w EOG ⁽¹⁰⁾.
- (20) Ponadto w świetle szczególnego modelu biznesowego realizowanego przez dystrybutorów SNBB Komisja obliczyła wysokość nakładanej na nich grzywiny na podstawie różnicy między ceną zakupu SNBB płaconą przez dystrybutorów SNBB producentom SNBB a ceną sprzedaży SNBB dostarczanego przez danego dystrybutora SNBB niezależnym klientom trzecim w EOG.
- (21) Komisja wzięła też pod uwagę fakt, że kartele stanowią – ze względu na swój charakter – jedno z najpoważniejszych ograniczeń konkurencji, ponadto czas trwania naruszenia, jego wieloaspektowy charakter, fakt, że naruszenie obejmowało terytorium EOG, oraz dodatkową kwotę mającą na celu zniechęcenie przedsiębiorstw do stosowania takich praktyk.

2.4.2. Dostosowania kwoty podstawowej

- (22) Komisja nie zastosowała żadnych okoliczności obciążających ani łagodzących.

⁽⁹⁾ Wytyczne w sprawie metody ustalania grzywien nakładanych na mocy art. 23 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1/2003 (Dz.U. C 210 z 1.9.2006, s. 2).

⁽¹⁰⁾ Do celów obliczenia grzywiny sprzedaż na wewnętrzne potrzeby to sprzedaż wewnątrzgrupowa SNBB, w której podmiot nabywający w ramach tego samego przedsiębiorstwa wykorzystuje SNBB jako materiał wsadowy do produkcji innego produktu, takiego jak Buscopan, który jest następnie sprzedawany w EOG.

2.4.3. Zastosowanie pułapu 10 % obrotów

- (23) W przypadku przedsiębiorstwa Alkaloids of Australia grzywna (przed zastosowaniem obniżek wynikających z obwieszczenia o łagodzeniu kar i obwieszczenia o postępowaniu ugodowym) przekroczyła 10 % jego całkowitego obrotu na rynku światowym osiągniętego w roku obrotowym poprzedzającym datę wydania decyzji i została odpowiednio obniżona.

2.4.4. Zastosowanie obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar z 2006 r.

- (24) Komisja udzieliła przedsiębiorstwu C2 PHARMA pełnego zwolnienia z grzywny. Komisja udzieliła przedsiębiorstwu Transo-Pharm obniżki grzywny o 50 %, a przedsiębiorstwu Linnea – o 30 %.

2.4.5. Zastosowanie obwieszczenia o postępowaniach ugodowych

- (25) W wyniku zastosowania obwieszczenia o postępowaniach ugodowych zmniejszono ponadto grzywny nałożone na wszystkich adresatów o 10 %.

3. WNIOSEK

- (26) Na podstawie art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 nałożono następujące grzywny:
- (a) Alkaloids of Australia Pty. Limited: 559 000 EUR
 - (b) Alkaloids Corporation: 537 000 EUR
 - (c) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim GmbH i C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG, odpowiedzialne solidarnie: 10 401 000 EUR
 - (d) C-squared PHARMA S.à r.l.: 0 EUR
 - (e) Linnea SA, Schwabe Extracta GmbH & Co. KG i Ipsen S.A., odpowiedzialne solidarnie: 1 791 000 EUR
 - (f) Transo-Pharm Handels-GmbH i Transo-Pharm Holding-AG, odpowiedzialne solidarnie: 98 000 EUR.